

NIEDERSCHRIFT

Sitzung des Rates der Stadt Alsdorf

Sitzungstermin:	Donnerstag, 17.12.2009
Sitzungsbeginn:	18:05 Uhr
Sitzungsende:	21:00 Uhr
Ort, Raum:	Raum Nr. 102, 1. Etage (großer Sitzungssaal)

Herr Stadtverordneter Franz-Josef Altdorf - SPD-Fraktion

Herr Bürgermeister Alfred Sonders - Bürgermeister

Herr Stadtverordneter Franz-Josef Altdorf - SPD-Fraktion

Herr Stadtverordneter Bruno Borrmann - SPD-Fraktion

Herr Stadtverordneter Markus Conrads - SPD-Fraktion

Herr Stadtverordneter Matthias Feilen - SPD-Fraktion

Herr Stadtverordneter Manfred Held - SPD-Fraktion

Frau Stadtverordnete Brigitte Hinkelmann - SPD-Fraktion

Herr Stadtverordneter Friedhelm Krämer - SPD-Fraktion

Herr Stadtverordneter Konrad Krämer - SPD-Fraktion

Herr Stadtverordneter Detlef Loosz - SPD-Fraktion

Frau Stadtverordnete Anna Nießen-Stellmach - SPD-Fraktion

Herr Stadtverordneter Heinrich Plum - SPD-Fraktion

Herr Stadtverordneter Gustl Rinkens - SPD-Fraktion

Herr Stadtverordneter Karl-Heinz Robert - SPD-Fraktion

Herr Stadtverordneter Simon Robert - SPD-Fraktion

Herr Stadtverordneter Marc Schlösser - SPD-Fraktion

Herr Stadtverordneter Hans-Rainer Steinbusch - SPD-Fraktion

Herr Stadtverordneter Franz Brandt - CDU-Fraktion

Frau Stadtverordnete Christina Hermanns - CDU-Fraktion

Herr Stadtverordneter Roland Andreas Krichel - CDU-Fraktion

Herr Stadtverordneter Dieter Lothmann - CDU-Fraktion

Herr Stadtverordneter Wilfried Maul - CDU-Fraktion

Frau Stadtverordnete Ulrike Wagner - CDU-Fraktion

Herr Stadtverordneter Frank Breuer - ABU-Fraktion

Herr Stadtverordneter Guido Gebauer - ABU-Fraktion

Herr Stadtverordneter Hubert Hennes - ABU-Fraktion

Herr Stadtverordneter Norbert Koerlings - ABU-Fraktion

Herr Stadtverordneter Franz-Bernd Mortimer - ABU-Fraktion

Herr Stadtverordneter Horst-Dieter Heidenreich - GRÜNE-Fraktion

Frau Stadtverordnete Beatrix Schongen - GRÜNE-Fraktion

Herr Stadtverordneter Friedhelm Wirtz - GRÜNE-Fraktion

Herr Stadtverordneter Heinrich Liska - FDP-Fraktion

Herr Stadtverordneter Stefan Rohmann - FDP-Fraktion

Herr Stadtverordneter Dietmar Brühl - FWA-Fraktion

Herr Stadtverordneter Josef Nevelz - FWA-Fraktion

Herr Stadtverordneter Metin Sak - DIE LINKE-Fraktion

Herr Stadtverordneter Frank Thyssen - DIE LINKE-Fraktion

Abwesend waren:

Herr Stadtverordneter Wolfgang Lüsgens - REP-Fraktion entschuldigt

Herr Stadtverordneter Andreas Weber - REP-Fraktion entschuldigt

T a g e s o r d n u n g:

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung der Sitzung
Vorlage: 2009/0160-1
2. Fragestunde für Einwohner
Vorlage: 2009/0162-1
3. Bericht der Verwaltung
Vorlage: 2009/0165-1.1
4. Änderung der Geschäftsordnung;
Antrag der SPD-Fraktion im Rat der Stadt vom 03.11.2009
Dieser Punkt wurde von der Tagesordnung abgesetzt.

Vorlage: 2009/0181-1.1
5. Änderungen in der Ausschuss- und Gremienbesetzung;
hier: Antrag der SPD-Fraktion vom 03.11.2009
Vorlage: 2009/0191-1.1
6. Stärkung und Förderung des Kinder- und Jugendschutzes
hier: Konzept für die Städteregion Aachen
Vorlage: 2009/0168-3.2
7. Vorprüfung der Gültigkeit der Wahl zum Bürgermeister der Stadt Alsdorf am
30.08.2009
Vorlage: 2009/0061-1
8. Vorprüfung der Gültigkeit der Wahl zur Vertretung der Stadt Alsdorf am 30.08.2009
Vorlage: 2009/0063-1
9. Bericht über die Prüfung der Jahresrechnung der Stadt Alsdorf für das Haushaltsjahr
2008;
hier: Schlussbericht des Rechnungsprüfungsausschusses mit Entlastungsvorschlag für
den Rat der Stadt
Vorlage: 2009/0028-RPA
10. Entwurf des Stellenplanes 2010
Dieser Punkt wurde von der Tagesordnung abgesetzt.
Vorlage: 2009/0180-1.2
11. Antrag der Fraktion "DIE LINKE im Rat der Stadt Alsdorf" -
Keine Ein-Euro-JoberInnen in der Kommune
Vorlage: 2009/0171-1.2

12. Bestellung des allgemeinen Vertreters des Bürgermeisters;
hier:
Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung gemäß § 60 Abs. 1 Satz 2 und 3 GO NRW vom 25.10.2009
Vorlage: 2009/0175-St1
13. Transparenz der Aufsichtsräte in den städtischen Gesellschaften;
hier: Antrag der Fraktion DIE LINKE vom 28.10.2009
Dieser Punkt wurde von der Tagesordnung abgesetzt.
Vorlage: 2009/0149-St1
14. Fraktionsantrag der Fraktion "DIE LINKE im Rat der Stadt Alsdorf"; Antifachismus ist auch eine kommunale Aufgabe
Vorlage: 2009/0177-St2
15. Bebauungsplan Nr. 317 - Hoengen Mitte -
hier: Aufstellungsbeschluss zum Bebbauungsplan Nr. 317 - Hoengen Mitte -
Vorlage: 2009/0159-2.1
16. Bebauungsplan Nr. 318 – Am Rosenkränzchen -
hier: Aufstellungsbeschluss zum Bebauungsplan Nr. 318 – Am Rosenkränzchen -

Vorlage: 2009/0161-2.1
17. Einführung eines Alsdorfer Sozialpasses
Vorlage: 2009/0124-3.1
18. Armutsbericht der Stadt Alsdorf
Vorlage: 2009/0142-3.1
19. Antrag der Fraktion DIE LINKE vom 09.11.2009 auf Forderung nach höherer Bundesbeteiligung an den Kosten der Unterkunft und Heizung für ALG II-Beziehende
Vorlage: 2009/0172-3.1
20. Betr.: Regelsätze für Kinder im SGB II und SGB XII
Vorlage: 2009/0173-3.1
21. Einsparmöglichkeiten von Energie; hier: Antrag der Fraktion Die Linke vom 28.10.2009

Vorlage: 2009/0123-4
22. Antrag der Fraktion DIE LINKE vom 30.10.2009
hier: Reale Bedarfsermittlung als Grundlage der Finanzausstattung

Vorlage: 2009/0169-5.1
23. Auskunftsstelle für behinderten- und seniorengerechte Wohnungen; hier: Antrag der Fraktion Die Linke im Rat der Stadt vom 30.10.2009
Vorlage: 2009/0178-6.1

24. Weltweiter Klimawandel: Global denken - lokal handeln: Klimaschutzkonzept für Alsdorf;
hier: Antrag der GRÜNE-Fraktion im Rat der Stadt vom 23.11.2009
Vorlage: 2009/0203-2.3
25. Erhöhung von überplanmäßigen Mitteln für das Haushaltsjahr 2009 hier: Unterhaltungskosten der Straßenbeleuchtung
Vorlage: 2009/0183-4.3
26. Anfragen und Mitteilungen
Vorlage: 2009/0163-1.1
27. Einführung einer zentralen Einbürgerungsfeier;
hier: Antrag der GRÜNE-Fraktion im Rat der Stadt vom 07.12.2009
Vorlage: 2009/0215-1

Protokoll:

Öffentlicher Teil:

zu 1 **Eröffnung der Sitzung**
Vorlage: 2009/0160-1

Protokoll:

Herr Bürgermeister Sonders begrüßt die Sitzungsteilnehmer, die Vertreter der Presse, die erschienenen Zuhörer/innen sowie die Mitarbeiter/-innen der Verwaltung (Herrn Spaltner, Dez. I, Herrn Kämmerer Jansen, Herrn Assessor Hermanns, Frau Carduck-Ress, FB 1, Herrn Goertz, FB 4, Herrn Herbert Heinrichs, FG 3.2, Herrn Jordans, FG 1.1, Frau Rietz, FG 1.1, Frau Holz, FG 1.1 – Schriftführerin sowie die Herren Dieter Heinrichs und Rosenkranz vom Rechnungsprüfungsamt).

Anschließend stellt Herr Bürgermeister Sonders fest, dass Einladung und Erläuterungen zur heutigen Sitzung des Rates der Stadt allen Beteiligten form- und fristgerecht zugegangen sind. Des Weiteren stellt er die Beschlussfähigkeit des Rates der Stadt fest.

Sodann führt Herr Bürgermeister Sonders aus, dass seitens der Verwaltung vorgeschlagen wird, die Tagesordnung im öffentlichen Teil der heutigen Sitzung um

Punkt 27: Einführung einer zentralen Einbürgerungsfeier;
hier: Antrag der GRÜNE-Fraktion im Rat der Stadt vom 07.12.2009

zu erweitern.

Von der Tagesordnung **abzusetzen** sind

Punkt 10: Entwurf des Stellenplanes 2010 (hierzu besteht noch Änderungsbedarf)
sowie

Punkt 13: Transparenz der Aufsichtsräte in den städtischen Gesellschaften;
hier: Antrag der Fraktion DIE LINKE im Rat der Stadt vom 28.10.2009

(die Fraktion DIE LINKE im Rat der Stadt hat diesen Antrag zwischenzeitlich zurückgezogen).

Nachgereicht worden sind Unterlagen zu

Punkt 3: Bericht der Verwaltung.

Zu

Punkt 25: Erhöhung von überplanmäßigen Mitteln für das Haushaltsjahr 2008;
hier: Unterhaltskosten der Straßenbeleuchtung

sei aufgrund von Ergänzungen in der Sachdarstellung um **Austausch** der kompletten Vorlage gebeten worden.

Außerdem seien aus den Sitzungen des Wahlprüfungsausschusses vom 18.11.2009 sowie des Jugendhilfeausschusses vom 15.12.2009 die Beschlussauszüge zu

Punkt 6: Stärkung und Förderung des Kinder- und Jugendschutzes;
hier: Konzept für die Städteregion Aachen

Punkt 7: Vorprüfung der Gültigkeit der Wahl zum Bürgermeister der Stadt Alsdorf am 30.08.2009

Punkt 8: Vorprüfung der Gültigkeit der Wahl zur Vertretung der Stadt Alsdorf am 30.08.2009

in die Fraktionsfächer verteilt worden.

Für den **nichtöffentlichen Teil** der heutigen Sitzung wird vorgeschlagen,

Punkt 3: Friedhofsgebühren;
hier: aktueller Sachstand

von der Tagesordnung **abzusetzen**.

Nachgereicht worden sind die Unterlagen zu

Punkt 1: Bericht der Verwaltung.

Nunmehr stellt Herr Bürgermeister Sonders die Frage, ob seitens der Fraktionen Änderungswünsche zur Tagesordnung bestehen.

Zu

Punkt 4: Änderung der Geschäftsordnung

zieht Herr Stv. Rinkens den Antrag der SPD-Fraktion im Rat der Stadt vom 03.11.2009 zurück und bittet um **Absetzung** dieses Tagesordnungspunktes.

Der Rat der Stadt genehmigt einstimmig die nun vorliegende Tagesordnung.

Im Anschluss hieran kündigt Herr Stv. Koerlings, ABU-Fraktion, 3 Anfragen für den **nichtöffentlichen Teil** der heutigen Sitzung an.

zu 2 Fragestunde für Einwohner
Vorlage: 2009/0162-1

Protokoll:

Zu diesem Tagesordnungspunkt liegen keine Wortmeldungen vor.

**zu 3 Bericht der Verwaltung
Vorlage: 2009/0165-1.1**

Protokoll:

Herr Stv. Heidenreich, GRÜNE-Fraktion, nimmt Bezug auf die Neubesetzung von Beigeordnetenstellen und bittet hierzu um einen kurzen Sachstandsbericht.

Herr Bürgermeister Sonders gibt zur Kenntnis, dass den Fraktionen auf Wunsch die Bewerbungsunterlagen zugestellt werden können. Dies möge schriftlich beantragt werden. Er schlägt vor, interfraktionell für Anfang Januar eine Zusammenkunft zu terminieren, um dort abzustimmen, welche/r Bewerber/in zu einem Vorstellungsgespräch eingeladen wird.

Beschluss:

Der Rat der Stadt nimmt den Bericht der Verwaltung über die Durchführung der in den Sitzungen des Rates der Stadt am 17.09. und 24.09.2009 gefassten Beschlüsse zur Kenntnis.

Abstimmungsergebnis:

Einmütig.

**zu 4 Änderung der Geschäftsordnung;
Antrag der SPD-Fraktion im Rat der Stadt vom 03.11.2009
Dieser Punkt wurde von der Tagesordnung abgesetzt.**

Vorlage: 2009/0181-1.1

Herr Stv. Rinkens hat den Antrag der SPD-Fraktion im Rat der Stadt vom 03.11.2009 (Anlage der Originalniederschrift) zurückgezogen.

**zu 5 Änderungen in der Ausschuss- und Gremienbesetzung;
hier: Antrag der SPD-Fraktion vom 03.11.2009
Vorlage: 2009/0191-1.1**

Beschluss:

1. Der Rat der Stadt wählt auf Vorschlag der FDP-Fraktion einstimmig Herrn Stv. Heinrich Liska zum persönlichen Stellvertreter des Herrn Markus Höring gemäß § 58 Abs. 1 Satz 7 GO NRW in den **Betriebsausschuss für den Eigenbetrieb Technische Dienste**.
2. Der Rat der Stadt wählt auf Vorschlag der FWA-Fraktion einstimmig Herrn Stv. Dietmar Brühl zum persönlichen Stellvertreter des Herrn Hans Fischer gemäß

§ 58 Abs. 1 Satz 7 GO NRW in den **Betriebsausschuss für den Eigenbetrieb Technische Dienste**.

Anmerkung der Verwaltung:

Zu 3. konnte kein Beschluss gefasst werden, da die Fraktion DIE REPUBLIKANER in der Sitzung des Rates der Stadt nicht anwesend war. Dieser Punkt wird bis zur nächsten Sitzung des Rates der Stadt am 04.02.2010 vertagt.

Anmerkung der Verwaltung:

Zu 4. wurde kein Beschluss gefasst, da Herr Stv. Brandt, CDU-Fraktion, den Antrag zurückgezogen hat.

5. Der Rat der Stadt wählt auf Vorschlag der GRÜNE-Fraktion einstimmig Herrn Ragnar Migenda als sachkundigen Bürger gemäß § 58 Abs. 3 GO NRW zum 1. persönlichen Stellvertreter, Frau Stv. Beatrix Schongen zur 2. persönlichen Stellvertreterin und Herrn Stv. Friedel Wirtz zum 3. persönlichen Stellvertreter des Herrn Stv. Horst-Dieter Heidenreich in den **Betriebsausschuss für den Eigenbetrieb Technische Dienste**.
6. Der Rat der Stadt nimmt einstimmig zur Kenntnis, dass die von ihm in seiner Sitzung am 27.10.2009 unter *Tagesordnungspunkt 9 - Wahl der Ausschussmitglieder und der stellvertretenden Ausschussmitglieder* gefassten Beschlüsse zur Entsendung von beratenden Mitgliedern nach § 58 Abs. 1 Satz 7 GO NRW in den **Jugendhilfeausschuss** rechtswidrig sind und hebt diese Beschlüsse auf.
7. Der Rat der Stadt wählt auf Vorschlag der SPD-Fraktion einstimmig Herrn Stv. Franz-Josef Altdorf zum persönlichen Stellvertreter des Herrn Stv. Markus Conrads in den **Wahlausschuss**.
8. Der Rat der Stadt wählt auf Vorschlag der SPD-Fraktion einstimmig Herrn Stv. Manfred Held zum persönlichen Stellvertreter des Herrn Stv. Konrad Krämer in den **Wahlausschuss**.
9. Der Rat der Stadt wählt auf Vorschlag der SPD-Fraktion einstimmig Herrn Stv. Heinrich Plum zum persönlichen Stellvertreter des Herrn Stv. Simon Robert in den **Wahlausschuss**.
10. Der Rat der Stadt nimmt einstimmig zur Kenntnis, dass die CDU-Fraktion ihr stellvertretendes Ausschussmitglied im **Wahlprüfungsausschuss**, Herrn Stv. Wilfried Maul, zurückzieht.
11. Der Rat der Stadt nimmt einstimmig zur Kenntnis, dass die ABU-Fraktion ihr stellvertretendes Ausschussmitglied im **Wahlprüfungsausschuss**, Herrn Stv. Norbert Koerlings, zurückzieht.

12. Der Rat der Stadt nimmt einstimmig zur Kenntnis, dass die FDP-Fraktion ihr stellvertretendes Ausschussmitglied im **Wahlprüfungsausschuss**, Herrn Stv. Stefan Rohmann, zurückzieht.
13. Der Rat der Stadt nimmt einstimmig zur Kenntnis, dass die FWA-Fraktion ihr stellvertretendes Ausschussmitglied im **Wahlprüfungsausschuss**, Herrn Stv. Josef Nevelz, zurückzieht.
14. Der Rat der Stadt nimmt einstimmig zur Kenntnis, dass die LINKE-Fraktion ihr stellvertretendes Ausschussmitglied im **Wahlprüfungsausschuss**, Herrn Stv. Frank Thyssen, zurückzieht.
15. Der Rat der Stadt wählt auf Vorschlag der CDU-Fraktion einstimmig Herrn Stv. Dieter Lothmann zum persönlichen Stellvertreter von Herrn Peter Steingass in den **Ausschuss für Stadtentwicklung**.
16. Der Rat der Stadt wählt auf Vorschlag der CDU-Fraktion einstimmig Herrn Stv. Wilfried Maul zum persönlichen Stellvertreter von Frau Gabriele Persigehl in den **Ausschuss für Schulen, Sport und Kultur**.
17. Der Rat der Stadt wählt auf Vorschlag der GRÜNE-Fraktion einstimmig Herrn Sebastian Schongen als sachkundigen Bürger gemäß § 58 Abs. 3 GO NRW zum 1. persönlichen Stellvertreter, Herrn Stv. Friedel Wirtz zum 2. persönlichen Stellvertreter, Herrn Stv. Horst-Dieter Heidenreich zum 3. persönlichen Stellvertreter und Frau Stv. Beatrix Schongen zur 4. persönlichen Stellvertreterin des Herrn Ragnar Migenda in den **Ausschuss für Gebäudewirtschaft**.
18. Der Rat der Stadt wählt auf Vorschlag der FDP-Fraktion einstimmig Herrn Sascha Meuser zum persönlichen Stellvertreter des Herrn Hans Goerenz gemäß § 58 Abs. 1 Satz 7 GO NRW in den **Ausschuss für Gebäudewirtschaft**.
19. Der Rat der Stadt nimmt einstimmig zur Kenntnis, dass die LINKE-Fraktion ihr stellvertretendes Ausschussmitglied im **Ausschuss für Gebäudewirtschaft**, Herrn Stv. Frank Thyssen, zurückzieht.
20. Der Rat der Stadt wählt auf Vorschlag der SPD-Fraktion einstimmig Herrn Stv. Friedhelm Krämer zum persönlichen Stellvertreter des Herrn Stv. Detlef Loosz in die **Gesellschafterversammlung der Industrie- und Gewerbepark Alsdorf GmbH**.
21. Der Rat der Stadt wählt auf Vorschlag der SPD-Fraktion einstimmig Herrn Stv. Konrad Krämer zum persönlichen Stellvertreter des Herrn Stv. Heinrich Plum in die **Gesellschafterversammlung der Industrie- und Gewerbepark Alsdorf GmbH**.
22. Der Rat der Stadt wählt auf Vorschlag der SPD-Fraktion einstimmig Herrn Stv. Simon Robert zum persönlichen Stellvertreter des Herrn Stv. Gustl Rinkens in die **Gesellschafterversammlung der Industrie- und Gewerbepark Alsdorf GmbH**.
23. Der Rat der Stadt wählt auf Vorschlag der ABU-Fraktion einstimmig Herrn Stv. Guido Gebauer zum persönlichen Stellvertreter des Herrn Stv. Norbert Koer-

lings in die **Verbandsversammlung des VHS Zweckverbandes Nordkreis Aachen**.

24. Der Rat der Stadt wählt einstimmig Frau Rosemarie Bock, Friedrich-Ebert-Straße 8, 52477 Alsdorf, zur persönlichen Stellvertreterin der Frau Gerdamarie Bücken-Klisch in den **Seniorenbeirat**.
25. Der Rat der Stadt wählt einstimmig Frau Ursula Schulte, Marienstraße 11, 52477 Alsdorf, zur persönlichen Stellvertreterin der Frau Maria Miskulin in den **Seniorenbeirat**.
26. Der Rat der Stadt wählt einstimmig Herrn Peter Beckers, Pestalozzistraße 32, 52477 Alsdorf, zum persönlichen Stellvertreter des Herrn Erich Simons in den **Seniorenbeirat**.
27. Der Rat der Stadt wählt auf Vorschlag der SPD-Fraktion einstimmig Herrn Stv. Friedhelm Krämer zum persönlichen Stellvertreter des Herrn Stv. Heinrich Plum in den **Umlegungsausschuss**.
28. Der Rat der Stadt wählt auf Vorschlag der SPD-Fraktion einstimmig Herrn Stv. Konrad Krämer zum persönlichen Stellvertreter des Herrn Stv. Detlef Loosz in den **Vorstand des Energeticon**.
29. Der Rat der Stadt wählt auf Vorschlag der SPD-Fraktion einstimmig Herrn Stv. Franz-Josef Altdorf zum persönlichen Stellvertreter des Herrn Stv. Marc Schlösser in den **Regionalen Abfallwirtschaftsbeirat bei der RegioEntsorgung**.
30. Der Rat der Stadt wählt auf Vorschlag der SPD-Fraktion einstimmig Herrn Stv. Manfred Held zum persönlichen Stellvertreter des Herrn Stv. Hans-Rainer Steinbusch in den **Regionalen Abfallwirtschaftsbeirat bei der RegioEntsorgung**.
31. Der Rat der Stadt wählt auf Vorschlag der CDU-Fraktion anstelle von Herrn Peter Steingass einstimmig Herrn Stv. Horst-Dieter Heidenreich zum Mitglied und Herrn Stv. Friedel Wirtz zu seinem persönlichen Stellvertreter in den **Regionalen Abfallwirtschaftsbeirat bei der RegioEntsorgung**.
32. Der Rat der Stadt entsendet gemäß § 50 Abs. 1 GO NRW einstimmig Herrn Bürgermeister Alfred Sonders in die **Gesellschafterversammlung der Energeticon gGmbH**.

Im Rahmen des Zuteilverfahrens nach Hare-Niemeyer gemäß § 50 Abs. 4 i.V.m. Abs. 3 GO NRW entfällt auf die SPD-Fraktion sowie die CDU-Fraktion jeweils 1 Sitz. Somit sind die folgenden Mitglieder in die **Gesellschafterversammlung der Energeticon gGmbH** gewählt:

- | | |
|-----------------|-------------------------|
| 1. SPD-Fraktion | Herr Stv. Detlef Loosz |
| 2. CDU-Fraktion | Herr Stv. Franz Brandt. |

33. Der Rat der Stadt wählt gemäß § 50 Abs. 2 GO NRW einstimmig Herrn Bürgermeister Alfred Sonders zum Stimmführer in die **Gesellschafterversammlung der Energeticon gGmbH**.
34. Der Rat der Stadt entsendet gemäß § 50 Abs. 1 GO NRW einstimmig Herrn Bürgermeister Alfred Sonders in den **Aufsichtsrat der Energeticon gGmbH**. Die übrigen zwei Vertreter werden im Rahmen des Zuteilverfahrens nach Hare-Niemeyer gemäß § 50 Abs. 4 i. V. m. Abs. 3 GO NRW benannt.

Im Zuge der Abstimmung entfielen auf den Vorschlag der SPD-Fraktion 12 Stimmen, auf die Vorschläge der CDU-Fraktion sowie der ABU-Fraktion jeweils 11 Stimmen. Im Rahmen des Zuteilverfahrens nach Hare-Niemeyer gemäß § 50 Abs. 4 i.V.m. Abs. 3 GO NRW entfällt somit auf die SPD-Fraktion 1 Sitz. Die Besetzung des zweiten Sitzes ging durch Losentscheid an die ABU-Fraktion. Damit sind die folgenden Mitglieder in den **Aufsichtsrat der Energeticon gGmbH** gewählt:

- | | |
|-----------------|------------------------------|
| 1. SPD-Fraktion | Herr Stv. Matthias Feilen |
| 2. ABU-Fraktion | Herr Stv. Norbert Koerlings. |

zu 6 Stärkung und Förderung des Kinder- und Jugendschutzes
hier: Konzept für die Städteregion Aachen
Vorlage: 2009/0168-3.2

Beschluss:

Der Rat der Stadt beschließt:

Im Rahmen des vorliegenden Konzeptes zur Stärkung und Förderung des Kinder- und Jugendschutzes für die StädteRegion Aachen wird das Jugendamt der Stadt Alsdorf beauftragt, sich an der Durchführung des Konzeptes zu beteiligen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig.

zu 7 Vorprüfung der Gültigkeit der Wahl zum Bürgermeister der Stadt Alsdorf am
30.08.2009
Vorlage: 2009/0061-1

Protokoll:

Nachdem Herr Bürgermeister Sonders auf sein Mitwirkungsverbot nach § 46 e) Kommunalwahlgesetz (KWahlG) hingewiesen hat, übernimmt Herr stellv. Bürgermeister Heinrich Plum die Sitzungsleitung zu diesem Tagesordnungspunkt.

Herr Bürgermeister Sonders nimmt weder an der Beratung noch an der Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt teil.

Beschluss:

Der Rat der Stadt Alsdorf nimmt zur Kenntnis, dass keine Einsprüche gegen die Gültigkeit der Wahl zum Bürgermeister der Stadt Alsdorf am 30.08.2009 eingegangen sind.

Er stellt fest, dass Fälle des § 40 Abs. 1 Buchstaben a) bis c) des Gesetzes über die Kommunalwahlen im Lande Nordrhein-Westfalen (Kommunalwahlgesetz – KWahlG) nicht vorliegen und erklärt damit gemäß § 40 Abs. 1 Buchstabe d) KWahlG die Wahl des Bürgermeisters für gültig.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig.

zu 8	Vorprüfung der Gültigkeit der Wahl zur Vertretung der Stadt Alsdorf am 30.08.2009 Vorlage: 2009/0063-1
-------------	---

Beschluss:

Der Rat der Stadt Alsdorf nimmt zur Kenntnis, dass keine Einsprüche gegen die Gültigkeit der Wahl zur Vertretung der Stadt Alsdorf am 30.08.2009 eingegangen sind.

Er stellt fest, dass Fälle des § 40 Abs. 1 Buchstaben a) bis c) des Gesetzes über die Kommunalwahlen im Lande Nordrhein-Westfalen (Kommunalwahlgesetz – KWahlG) nicht vorliegen und erklärt damit gemäß § 40 Abs. 1 Buchstabe d) KWahlG die Wahl der Vertretung der Stadt Alsdorf für gültig.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig.

zu 9	Bericht über die Prüfung der Jahresrechnung der Stadt Alsdorf für das Haushaltsjahr 2008; hier: Schlussbericht des Rechnungsprüfungsausschusses mit Entlastungsvorschlag für den Rat der Stadt Vorlage: 2009/0028-RPA
-------------	--

Beschluss:

1. Der Rat der Stadt beschließt die vom Rechnungsprüfungsamt geprüfte Jahresrechnung der Stadt Alsdorf für das Haushaltsjahr 2008.
2. Der Rat der Stadt beschließt die geprüfte Jahresrechnung der Stadt Alsdorf für das Haushaltsjahr 2008, deren Ergebnis in dem auf der Grundlage des § 101 Abs. 3 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW) erstellten Schlussbericht des Rechnungsprüfungsausschusses zusammengefasst ist (gemäß §§ 41 Abs. 1 Buchstabe j), 94 Abs. 1 GO NRW).
3. Der Rat der Stadt beschließt, dem Bürgermeister für das Haushaltsjahr 2008

vorbehaltlos Entlastung zu erteilen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig.

zu 10 Entwurf des Stellenplanes 2010
Dieser Punkt wurde von der Tagesordnung abgesetzt.
Vorlage: 2009/0180-1.2

zu 11 Antrag der Fraktion "DIE LINKE im Rat der Stadt Alsdorf" -
Keine Ein-Euro-JoberInnen in der Kommune
Vorlage: 2009/0171-1.2

Protokoll:

Herr Stv. Thyssen, Fraktion DIE LINKE, bezieht sich auf seinen Fraktionsantrag vom 30.10.2009 (Anlage der Originalniederschrift) und bittet um entsprechende Umsetzung.

Die GRÜNE-Fraktion befürwortet den Antrag der Fraktion DIE LINKE im Rat der Stadt. Von daher schlägt Herr Stv. Heidenreich vor, diesen Antrag weiter zu verfolgen. Die Verwaltung möge für die nächste Sitzung des Hauptausschusses eine beratungsreife Sitzungsvorlage erarbeiten.

Herr Bürgermeister Sonders merkt hierzu an, dass das Einsetzen von Ein-Euro-JobberInnen von der ARGE streng kontrolliert werde. Hierüber erhalte er jeden Monat eine entsprechende Aufstellung, welche er gerne zur Verfügung stellen könne. Er empfiehlt, den Antrag nicht weiter zu verfolgen.

Beschluss:

Der Rat der Stadt beschließt, den Antrag nicht weiter zu verfolgen.

Abstimmungsergebnis:

Mit großer Mehrheit (bei 4 Gegenstimmen und 1 Enthaltung).

zu 12 Bestellung des allgemeinen Vertreters des Bürgermeisters;
hier:
Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung gemäß § 60 Abs. 1 Satz 2 und
3 GO NRW vom 25.10.2009
Vorlage: 2009/0175-St1

Beschluss:

Der Rat der Stadt genehmigt die als Anlage der Originalniederschrift beigelegte Dringlichkeitsentscheidung gemäß § 60 Abs. 1 Satz 2 und 3 GO NRW vom 25.10.2009.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig.

**zu 13 Transparenz der Aufsichtsräte in den städtischen Gesellschaften;
hier: Antrag der Fraktion DIE LINKE vom 28.10.2009
Dieser Punkt wurde von der Tagesordnung abgesetzt.
Vorlage: 2009/0149-St1**

Die Fraktion DIE LINKE hat ihren Antrag vom 28.10.2009 (Anlage der Originalniederschrift) zwischenzeitlich zurückgezogen.

**zu 14 Fraktionsantrag der Fraktion "DIE LINKE im Rat der Stadt Alsdorf"; Antifaschismus ist auch eine kommunale Aufgabe
Vorlage: 2009/0177-St2**

Beschluss:

Der Rat der Stadt leitet den Antrag der Fraktion DIE LINKE vom 28.10.2009 (Anlage der Originalniederschrift) zur weiteren Bearbeitung an den Integrationsrat.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig.

**zu 15 Bebauungsplan Nr. 317 - Hoengen Mitte -
hier: Aufstellungsbeschluss zum Bebauungsplan Nr. 317 - Hoengen Mitte -
Vorlage: 2009/0159-2.1**

Beschluss:

Der Rat der Stadt Alsdorf zieht die Beschlussfassung an sich.

Der Rat der Stadt beschließt die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 317 – Hoengen Mitte-.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig.

**zu 16 Bebauungsplan Nr. 318 – Am Rosenkränzchen -
hier: Aufstellungsbeschluss zum Bebauungsplan Nr. 318 – Am Rosenkränzchen -

Vorlage: 2009/0161-2.1**

Beschluss:

Der Rat der Stadt Alsdorf zieht die Beschlussfassung an sich.

Der Rat der Stadt Alsdorf beschließt die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 318 – Am Rosenkränzchen.

Abstimmungsergebnis:

Mit großer Mehrheit (bei 6 Gegenstimmen).

zu 17 Einführung eines Alsdorfer Sozialpasses
Vorlage: 2009/0124-3.1

Beschluss:

Der Rat der Stadt lehnt den Antrag der Fraktion DIE LINKE (Anlage der Originalniederschrift) auf Einführung eines Alsdorfer Sozialpasses ab.

Abstimmungsergebnis:

Mit großer Mehrheit (bei 4 Gegenstimmen).

zu 18 Armutsbericht der Stadt Alsdorf
Vorlage: 2009/0142-3.1

Protokoll:

Zunächst informiert Herr Bürgermeister Sonders darüber, dass die Städteregion Aachen einen sogenannten „Controllbericht“ bereits vorgelegt habe. Dieser stelle sehr ausführlich die Entwicklung dar und beinhalte eine detaillierte Übersicht der Leistungen. Darüber hinaus gehende Datenermittlungen seien mit einem erheblichen Personalaufwand verbunden und können aufgrund der bekannten Haushaltssituation der Stadt Alsdorf nicht erbracht werden. Von daher schlägt Herr Bürgermeister Sonders vor, den Antrag der Fraktion DIE LINKE vom 29.10.2009 abzulehnen.

Die Herren Stv. Mortimer, ABU-Fraktion, sowie Brühl, FWA-Fraktion, schließen sich den Ausführungen inhaltlich voll an.

Zum „Armutsbericht“ führt Herr Stv. S. Robert, SPD-Fraktion, aus, dass der Sozialausschuss des Kreises Aachen diesen im Jahre 2008 neu herausgegeben habe. Die Verwaltung könne ein Exemplar bei der Städteregion Aachen beantragen und den Fraktionen zur Verfügung stellen.

Herr Bürgermeister Sonders befürwortet den Vorschlag des Herrn Stv. S. Robert.

Beschluss:

Der Rat der Stadt beschließt, dem Beschlussvorschlag in dem Antrag der Fraktion DIE LINKE vom 29.10.2009 (Anlage der Originalniederschrift) nicht zu folgen.

Abstimmungsergebnis:

Mit großer Mehrheit (bei 2 Gegenstimmen und 3 Enthaltungen).

zu 19 Antrag der Fraktion DIE LINKE vom 09.11.2009 auf Forderung nach höherer Bundesbeteiligung an den Kosten der Unterkunft und Heizung für ALG II-Beziehende
Vorlage: 2009/0172-3.1

Beschluss:

Der Rat der Stadt beschließt, diese Angelegenheit nicht weiter zu verfolgen.

Abstimmungsergebnis:

Mit großer Mehrheit (bei 3 Gegenstimmen und 2 Enthaltungen).

zu 20 Betr.: Regelsätze für Kinder im SGB II und SGB XII
Vorlage: 2009/0173-3.1

Beschluss:

Der Rat der Stadt beschließt, diese Angelegenheit nicht weiter zu verfolgen.

Abstimmungsergebnis:

Mit großer Mehrheit (bei 3 Gegenstimmen und 2 Enthaltungen).

zu 21 Einsparmöglichkeiten von Energie; hier: Antrag der Fraktion Die Linke vom
28.10.2009

Vorlage: 2009/0123-4

Protokoll:

Hinsichtlich Einsparmöglichkeiten von Energie bittet Herr Stv. Thyssen, Fraktion DIE LINKE, um entsprechende Alternativen.

Bezug nehmend auf den Themenpunkt unterbreitet Frau Stv. Wagner, CDU-Fraktion, den Vorschlag, die Angelegenheit zur weiteren Bearbeitung an den Ausschuss für Gebäudewirtschaft zu verweisen.

Herr Bürgermeister Sonders führt aus, dass die Angelegenheit an den Ausschuss für Gebäudewirtschaft verwiesen werden könne, nachdem die Verwaltung die entsprechenden Daten (Verbrauch – Strom- und Heizkosten - städtischer Gebäude) ausgewertet habe.

Beschluss:

Der Rat der Stadt beschließt, diese Angelegenheit weiterzuverfolgen und verweist sie an den Ausschuss für Gebäudewirtschaft.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig.

zu 22 Antrag der Fraktion DIE LINKE vom 30.10.2009
hier: Reale Bedarfsermittlung als Grundlage der Finanzausstattung

Vorlage: 2009/0169-5.1

Beschluss:

Der Rat der Stadt Alsdorf lehnt den Antrag der Fraktion „DIE LINKE im Rat der Stadt Alsdorf“ (Anlage der Originalniederschrift) ab. Er beauftragt die Verwaltung jedoch, sämtliche Maßnahmen der kommunalen Spitzenverbände in NRW zu unterstützen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig.

zu 23 Auskunftsstelle für behinderten- und seniorengerechte Wohnungen; hier: Antrag der Fraktion Die Linke im Rat der Stadt vom 30.10.2009
Vorlage: 2009/0178-6.1

Protokoll:

Herr Stv. F. Wirtz, GRÜNE-Fraktion, merkt zum Themenpunkt an, dass zunächst einmal bezahlbare behinderten- und seniorengerechte Wohnungen zu errichten seien. Erst dann könne sich mit der Angelegenheit „Einrichtung einer Auskunftsstelle für behinderten- und seniorengerechte Wohnungen“ befasst werden.

Hierzu gibt Herr Bürgermeister Sonders zur Kenntnis, dass im Stadtgebiet zwei Objekte vorhanden sind, die mit öffentlichen Mitteln gefördert wurden. Ein Objekt beinhalte 4 seniorengerechte Wohnungen, von denen eine barrierefrei ist. Bei entsprechenden Anfragen stehe das FG 6.1 – Bürgerdienste gerne beratend zur Verfügung.

Frau Stv. Schongen, GRÜNE-Fraktion, unterbreitet den Vorschlag, dass der Antragsteller seinen Antrag heute zurückziehen sollte, da auch sie einen entsprechenden Antrag mit dem Themeninhalt „Zielvereinbarungen“ im Beirat des Rates der Stadt für Menschen mit Behinderungen gestellt habe. Hinsichtlich der Einrichtung einer Auskunftsstelle für behinderten- und seniorengerechte Wohnungen könne sich dieser Beirat dann zu einem späteren Zeitpunkt befassen.

Beschluss:

Entfällt.

Die Fraktion DIE LINKE im Rat der Stadt hat ihren Antrag vom 30.10.2009 (Anlage der Originalniederschrift) während der Beratung zu diesem Punkt zurückgezogen.

zu 24 Weltweiter Klimawandel: Global denken - lokal handeln: Klimaschutzkonzept für Alsdorf;
hier: Antrag der GRÜNE-Fraktion im Rat der Stadt vom 23.11.2009
Vorlage: 2009/0203-2.3

Protokoll:

Bezug nehmend auf seinen Fraktionsantrag vom 23.11.2009 möchte Herr Stv. Heidenreich, GRÜNE-Fraktion, dass auch die Stadt Alsdorf, wie z. B. die Städte Übach-Palenberg und Würselen etc., ein integriertes Klimaschutzkonzept erstellen, um die lokalen Potentiale zur Senkung der Emissionen innerhalb der eigenen gemeindlichen Liegenschaften – sowohl im privaten als auch im gewerblichen Bereich – der Gemeinde zu ermitteln und durch geeignete Maßnahmen auszuschöpfen. Neben der

klimapolitischen Zielsetzung sollen gleichzeitig auch die finanziellen Einsparmöglichkeiten, die sich durch mehr Energieeffizienz im Bereich der Wärmeproduktion und Wärmenutzung im Elektrizitätsbereich sowie im Mobilitätsbereich erzielen lassen, ermittelt werden. Die Möglichkeiten zur effizienteren Energienutzung sollen in öffentlichen Arbeitskreisen erarbeitet und diskutiert werden; ggf. sollen mit Hilfe gezielter Förderprogramme entsprechende Maßnahmen im privaten und gewerblichen Bereich angeregt werden. Zur breiten Sensibilisierung sollen während des Prozesses der Aufstellung des Klimaschutzkonzeptes Energieeffizienzmaßnahmen im Rahmen öffentlicher Veranstaltungen thematisiert und diskutiert werden. Einzelne Maßnahmen, insbesondere zur verhaltensbedingten Energieeinsparung in öffentlichen Gebäuden, sollen schon während der Aufstellung des Konzeptes umgesetzt werden. Ein solches Klimaschutzkonzept der Stadt Alsdorf soll dann die Grundlage von Klimaschutzaktivitäten der Gemeinde bilden. Die Erstellung dieses integrierten Klimaschutzkonzeptes ist nach der Richtlinie des Bundes vom 18.06.2008 förderfähig.

Zum Themenpunkt informiert Herr Stv. Rohmann, FDP-Fraktion, darüber, dass die Städteregion Aachen derzeit ein entsprechendes Klimaschutzkonzept erarbeitet. Dieses werde voraussichtlich bis Juli 2010 vorliegen. Von daher schlägt er vor, die Angelegenheit bis zu diesem Zeitpunkt zu vertagen.

Die Herren Stv. Mortimer, ABU-Fraktion, sowie Krichel, CDU-Fraktion, befürworten das Klimaschutzkonzept der Städteregion und schließen sich den Ausführungen ihrer Vorredner an.

Herr Bürgermeister Sonders fasst zusammen, dass Einvernehmen darin besteht, diesen Themenpunkt bis zum Sommer 2010 zu vertagen.

Beschluss:

Der Rat der Stadt beschließt, diese Angelegenheit bis zum Sommer 2010 zu vertagen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig.

zu 25	Erhöhung von überplanmäßigen Mitteln für das Haushaltsjahr 2009 hier: Unterhaltungskosten der Straßenbeleuchtung Vorlage: 2009/0183-4.3
--------------	--

Beschluss:

Der Rat der Stadt Alsdorf beschließt, die entstandenen Mehrkosten i.H.v. 595.000,-- Euro für die Instandsetzung der Straßenbeleuchtung für das Haushaltsjahr 2009 bereit zu stellen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig.

zu 26	Anfragen und Mitteilungen
--------------	----------------------------------

Protokoll:

1. Schriftliche Anfrage der CDU-Fraktion im Rat der Stadt vom 30.11.2009 zu weiteren Planungen im Zusammenhang mit dem Schulgebäude „An der Mariensäule“
2. Nutzung von Schulgebäuden für die Volkshochschulen Nordkreis Aachen – Anfrage der CDU-Fraktion im Rat der Stadt vom 11.12.2009

Zu 1. gibt Herr Bürgermeister Sonders zur Kenntnis, dass diese Anfrage mit Schreiben vom 07.12.09 schriftlich beantwortet worden ist.

Herr Stv. Brandt erläutert, dass die CDU-Fraktion in ihrer Anfrage zu weiteren Planungen im Zusammenhang mit dem Schulgebäude „An der Mariensäule“ 6 Fragen gestellt habe, auf welche die Verwaltung im Antwortschreiben nicht konkret eingegangen wäre. Er äußert die Bitte, dies noch zu erledigen.

Auch Frau Schongen, GRÜNE-Fraktion, hätte gern eine Antwort hierauf. Sie habe seinerzeit ebenfalls eine Anfrage hierzu gestellt.

Herr Bürgermeister Sonders sagt zu, dass die Antworten der Niederschrift beigelegt werden. An dieser Stelle macht er darauf aufmerksam, dass das Gebäude auf Dauer nicht saniert werden kann. Es werde derzeit lediglich als Ausweichquartier genutzt.

Zu 2. teilt Herr Spaltner, Dez. I, mit, dass voraussichtlich im Januar 2010 eine Entscheidung dahingehend getroffen werde, ob die derzeit zwei dritten Klassen weiter in Alsdorf-Busch bleiben oder nach Alsdorf-Mitte wechseln möchten. Auf jeden Fall werden hier die Wünsche der Eltern berücksichtigt. Sobald die Entscheidung gefallen ist, werde mit der VHS in Kontakt getreten, um gemeinsam nach einer entsprechenden Lösung zu suchen.

**zu 27 Einführung einer zentralen Einbürgerungsfeier;
hier: Antrag der GRÜNE-Fraktion im Rat der Stadt vom 07.12.2009
Vorlage: 2009/0215-1**

Protokoll:

Herr Stv. Heidenreich, GRÜNE-Fraktion, würde es begrüßen, wenn sein Antrag Unterstützung findet.

Hierfür spricht sich Herr Bürgermeister Sonders positiv aus. Er macht jedoch darauf aufmerksam, dass für die Organisation ausschließlich die Verwaltung zuständig ist. In diesem Zusammenhang regt er an, bis zur zweiten Jahreshälfte 2010 zu ermitteln, wie viele BürgerInnen dafür in Frage kommen. In welchem Umfang dies vorgenommen werden könne, müsse auch noch mit dem Integrationsrat besprochen werden.

Das bisherige Verfahren, den jeweiligen BürgerInnen in feierlicher Form die entsprechende Urkunde zu überreichen, werde auf jeden Fall beibehalten.

Herr Stv. Mortimer, ABU-Fraktion, befürwortet den Antrag der GRÜNE-Fraktion.

Im Anschluss hieran regt Frau Stv. Hermanns, CDU-Fraktion, an, dass eine Einbürgerungsfeier im Zusammenhang mit einer sonstigen städtischen Veranstaltung, z. B. Neujahrsempfang, mit eingebracht werden könne.

Beschluss:

Der Rat der Stadt nimmt die Ausführungen zur Kenntnis und beschließt, diese Angelegenheit weiter zu verfolgen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig.

gez. Sonders
Bürgermeister
(mit Ausnahme zu TOP 7 – öffentl. Teil)

gez. Plum
1. stellv. Bürgermeister
(nur zu TOP 7 – öffentl. Teil)

gez. Holz
Schriftführerin